

Esta hoja informativa contesta las preguntas más frecuentes acerca de los efectos del etilbenceno sobre la salud. Para más información, llame al Centro de Información de ATSDR al 1-800-232-4636. Esta hoja informativa forma parte de una serie de resúmenes acerca de sustancias peligrosas y sus efectos sobre la salud. Es importante que usted entienda esta información ya que esta sustancia puede ser dañina. Los efectos de la exposición a cualquier sustancia tóxica dependen de la dosis, la duración, la manera como usted está expuesto, sus hábitos y características personales y de la presencia de otras sustancias químicas.

**IMPORTANTE:** El etilbenceno es un líquido incoloro que se encuentra en numerosos productos entre los que se incluyen la gasolina y pinturas. Respirar niveles muy altos de etilbenceno produce mareo e irritación de los ojos. La inhalación de niveles más bajos ha producido defectos de la audición y daño de los riñones en animales. El etilbenceno se ha encontrado en por lo menos 829 de los 1,689 sitios de la Lista de Prioridades Nacionales identificados por la Agencia de Protección Ambiental (EPA).

### ¿Qué es el etilbenceno?

El etilbenceno es un líquido incoloro, inflamable, con olor similar a la gasolina.

Se encuentra en forma natural en el alquitrán y el petróleo, y también en productos manufacturados tales como tinturas, plaguicidas y pinturas.

El etilbenceno se usa principalmente para fabricar otra sustancia química, el estireno. Otros usos del etilbenceno incluyen solvente, en combustibles y para fabricar otras sustancias químicas.

### ¿Qué le sucede al etilbenceno cuando entra al medio ambiente?

- El etilbenceno se moviliza fácilmente desde el agua y el suelo al aire.
- Se demora aproximadamente 3 días en degradarse a otras sustancias en el aire.
- En el agua de superficie, el etilbenceno se degrada al reaccionar con otras sustancias químicas que ocurren naturalmente en el agua.
- El etilbenceno puede mobilizarse al agua subterránea a través del suelo.
- En el suelo es degradado por bacterias.

### ¿Cómo puede ocurrir la exposición al etilbenceno?

- Si usted vive en un centro urbano o cerca de muchas fábricas o carreteras con mucho tráfico, puede estar expuesto al etilbenceno en el aire.
- Descargas de etilbenceno al aire ocurren al quemar petróleo, gasolina y carbón, y desde industrias que usan etilbenceno.
- Generalmente no se encuentra etilbenceno en el agua potable. Es posible encontrar niveles más altos de etilbenceno en manantiales residenciales privados cerca de vertederos, sitios de desechos, o de tanques de almacenamiento subterráneos que tienen escapes.
- Trabajando en una industria donde se usa o manufactura etilbenceno.
- Usando productos que lo contienen, por ejemplo gasolina, sustancias para pegar alfombras, barnices y pinturas.

### ¿Cómo puede afectar mi salud el etilbenceno?

La exposición breve a niveles altos de etilbenceno en el aire puede producir irritación de los ojos y la garganta. La exposición a niveles más altos puede producir mareo.

En animales, la exposición a concentraciones relativamente bajas de etilbenceno durante varios días o semanas produjo daño potencialmente irreversible del oído interno y de la audición.

En animales, la exposición a concentraciones relativamente bajas de etilbenceno durante meses o años produjo daño de los riñones.

### ¿Qué posibilidades hay de que el etilbenceno produzca cáncer?

La Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer (IARC) ha determinado que el etilbenceno es posiblemente carcinogénico en seres humanos.

### ¿Cómo puede el etilbenceno afectar a los niños?

No hay estudios que hayan evaluado los efectos de la exposición de niños o de animales inmaduros al etilbenceno. Es probable que los niños sufran los mismos efectos que se han observado en adultos. No se sabe si los niños son más sensibles que los adultos a los efectos del etilbenceno.

No se sabe si el etilbenceno causa defectos de nacimiento en seres humanos. Defectos de nacimiento sin mayor consecuencia y bajo peso de nacimiento han ocurrido en crías de animales cuyas madres fueron expuestas a aire contaminado con etilbenceno durante la preñez.

### ¿Cómo pueden las familias reducir el riesgo de exposición al etilbenceno?

- Use ventilación adecuada para reducir al mínimo la exposición a vapores de etilbenceno provenientes de productos tales como gasolina, plaguicidas, barnices y pinturas y de alfombras recién instaladas.
- A veces los adolescentes huelen sustancias químicas para uso doméstico, incluso etilbenceno, con el fin de endrogarse. Converse con sus niños acerca de los peligros de oler sustancias químicas.
- Para prevenir intoxicaciones accidentales, siempre guarde los productos químicos para uso doméstico en sus envases rotulados originales, fuera del alcance de los niños. Nunca guarde estos productos en envases atractivos para los niños,

por ejemplo, botellas de soda. La gasolina debe ser almacenada en tanques apropiados con tapa con llave.

### ¿Hay algún examen médico que demuestre que he estado expuesto al etilbenceno?

El etilbenceno puede medirse en la sangre y el aliento de personas expuestas a esta sustancia. La prueba más común es la prueba de orina. Esta prueba mide las sustancias que se forman cuando el etilbenceno se degrada. Debido a que estas sustancias abandonan el cuerpo rápidamente, esta prueba debe llevarse a cabo dentro de unas horas de ocurrida la exposición.

### ¿Qué recomendaciones ha hecho el gobierno federal para proteger la salud pública?

La EPA ha determinado que es improbable que la exposición al etilbenceno en el agua potable en concentraciones de 30 ppm durante 1 día ó 3 ppm durante 10 días cause efectos adversos en niños.

La EPA ha determinado que es improbable que la exposición de por vida a 0.7 ppm de etilbenceno en el agua potable cause efectos adversos.

La Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) ha establecido un límite promedio de exposición al etilbenceno en el aire del trabajo de 100 ppm durante una jornada diaria de 8 horas, 40 horas semanales.

### Referencias

Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades. (ATSDR). 2007. Reseña Toxicológica del Etilbenceno (versión para comentario público) (en inglés). Atlanta, GA: Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU., Servicio de Salud Pública.

**¿Dónde puedo obtener más información?** Para más información, contacte a la Agencia para Sustancias Tóxicas y el Registro de Enfermedades, División de Toxicología y Medicina Ambiental, 1600 Clifton Road NE, Mailstop F-32, Atlanta, GA 30333. Teléfono: 1-800-232-4636, FAX: 770-488-4178. La dirección de la ATSDR via WWW es <http://www.atsdr.cdc.gov/es/> en español. La ATSDR puede informarle donde encontrar clínicas de salud ocupacional y ambiental. Sus especialistas pueden reconocer, evaluar y tratar enfermedades causadas por la exposición a sustancias peligrosas. Usted también puede contactar su departamento comunal o estatal de salud o de calidad ambiental si tiene más preguntas o inquietudes.

